

Hardner & Gullison

HARDNER & GULLISON
ASSOCIATES, LLC
P.O. Box 1580
PALO ALTO CA 94302-1580
U.S.A.

**INCORPORACIÓN DE LA MANO DE OBRA DEL SECTOR
PESQUERO ARTESANAL EN LAS ACTIVIDADES TURÍSTICAS
DE GALÁPAGOS**

**Jared Hardner, MS
Pablo Gómez**

Noviembre de 2004

INTRODUCCIÓN

Es Charles Darwin el responsable del gran interés que a través del tiempo han suscitado las Islas Galápagos entre los naturalistas, amantes de la naturaleza y observadores curiosos. Situadas en el Océano Pacífico, aproximadamente a mil kilómetros al oeste del Ecuador continental, las islas tienen una extensión de 8,000 km² y están rodeadas de una reserva marina de 133,000 km². Las Galápagos son el hogar de abundantes especies endémicas de flora y fauna y dan refugio a muchas otras especies nativas marinas y terrestres de interés tanto científico como general, incluyendo a las gigantes tortugas de tierra que dan su nombre a las islas, así como abundantes poblaciones de aves costeras, iguanas marinas, mamíferos marinos y tiburones.

Famosas por su vida silvestre única y accesible al observador curioso, las Galápagos atraen a por lo menos 60,000 turistas al año (más de 80,000 ingresos). Los visitantes a las Galápagos son por lo general ecoturistas y turistas de naturaleza que generan una significativa porción de los ingresos anuales provenientes del turismo que percibe Ecuador, monto que asciende a aproximadamente \$400 millones.

Durante la pasada década, la base económica de las Galápagos se expandió con la inclusión de la pesca, primordialmente para exportación. Los principales productos que se exportan son pepino de mar, langosta y aletas de tiburón *ilegalmente cosechadas*. También se cosecha “pez blanco” para consumo local y pescado seco para consumo en el Ecuador continental. La pesca representa un ingreso anual de aproximadamente cinco a seis millones de dólares.

Galápagos es también el hogar de aproximadamente 18,000 personas, la mayoría de las cuales emigraron hacia las islas en los últimos 30 años. Hoy, el crecimiento demográfico asciende a un promedio de casi 6 por ciento al año y se atribuye a dos factores: crecimiento natural de la población residente y migración laboral influida por mejores oportunidades económicas comparativas en pesquerías, turismo y otros tipos de comercio.

Se ha suscitado dentro de este microcosmo económico un debate político entre conservacionistas, operadores de turismo y pescadores sobre cuál es la mejor forma de utilizar los recursos naturales de Galápagos. Los conservacionistas consideran que el crecimiento poblacional, las muy frecuentes visitas turísticas y la pesca del pepino de mar, langosta y tiburones constituyen una amenaza cada vez mayor a los hábitat naturales y las especies. El sector pesquero cree que las regulaciones de conservación perjudican a los pescadores y que son innecesariamente estrictas. La insatisfacción con las regulaciones de pesca precipitó varios paros en el pasado inmediato, las cuales tuvieron el efecto político de relajar dichas regulaciones. Finalmente, el sector turístico considera que la legislación de conservación es necesaria pero que no está bien promulgada como regulación. Asimismo, el sector turismo considera que el sector de pesca amenaza directamente al turismo debido al impacto que tienen los paros públicos para la industria turística y la merma de poblaciones de tiburón, atracción principal de los turistas que bucean en Galápagos.

Algunos ven la transición de los pescadores hacia actividades económicas alternativas como una solución que posiblemente satisfaría a los tres sectores, reduciría el impacto de la pesca en la conservación y el turismo, y ofrecería una oportunidad a los pescadores que se sienten económicamente restringidos con sus actividades actuales. La alternativa económica más significativa entre las que se han sugerido es el turismo, dado su relevante papel para la economía local.

Lo que *no* se ha estudiado, sin embargo, es la habilidad del sector turismo para absorber la mano de obra del sector pesquero, o cuán interesado está el sector pesquero en unirse al sector turismo. Este estudio presenta datos primarios de entrevistas con los sectores pesquero y de turismo, para ilustrar el tema.

Los resultados sugieren que entre ambos sectores existe una brecha. Aunque hay puestos disponibles en el área turismo, hay poco interés de parte de los pescadores para ocuparlos. A la mayoría de pescadores les interesa empezar sus propios negocios turísticos, pero el mercado actual limita las actividades a las cuales aspiran. Este estudio examina estos asuntos en detalle.

No hemos cubierto el asunto sobre límites ambientales al crecimiento del sector turismo en Galápagos porque éste es el tema de un trabajo complementario que está siendo llevado a cabo por otros investigadores. En opinión de los ecologistas, los frágiles ecosistemas de las Galápagos están siendo amenazados por el cada vez mayor flujo de turistas que visitan las islas. Deberíamos asumir que el sector turismo *no* puede crecer indefinidamente y que, en consecuencia, hay un límite en la cantidad de actividades económicas que puede ofrecer a futuro.

TRASFONDO

Contexto Económico

El caso de Galápagos es interesante desde el punto de vista económico – la mayoría de indicadores socioeconómicos exceden los del Ecuador continental, según el censo más reciente (INEC, 2001). Sin embargo, la población local sufren del alto costo de la vida y el relativo aislamiento geográfico de sus mercados. La producción interna bruta (PIB) de las Galápagos en 1999 fue de aproximadamente US\$ 96 millones (INEC, 2001). La pobreza no excede el 18 por ciento en ninguna isla, cifra notablemente más baja que la de Ecuador continental, donde en 1998 el Fondo Monetario Internacional descubrió que el nivel de pobreza era de casi 38 por ciento (Fondo Monetario Internacional, 1999). La distribución de la riqueza es también más uniforme en las islas, con el 47 por ciento de la riqueza concentrado en el quíntuplo superior de asalariados, mientras que en el continente la cifra es de 61 por ciento¹. La alfabetización entre quienes tienen más de 15 años de edad es del 97 por ciento, mientras que en Ecuador continental es de 89 por ciento.

Sin embargo, hay dos factores que influyen para hacer que las condiciones económicas sean persistentemente difíciles para los residentes locales. En primer lugar, los turistas compiten directamente con los habitantes locales por varios bienes y servicios, lo que hace que los precios se incrementen (Taylor et al, 2002). En segundo lugar, hay diferencia entre los salarios que se pagan en Galápagos en relación con los que se devengan en Ecuador continental (por regulación, el salario mínimo en Galápagos es 75 por ciento más elevado que el de Ecuador continental) lo que estimula la inmigración (Taylor et al, 2002) y los habitantes locales se ven forzados a competir con los ecuatorianos continentales por las plazas de trabajo. Aunque la migración hacia las islas está regulada por la agencia gubernamental INGALA, algunos inmigrantes llegan bajo el amparo de trabajos de corto plazo legalmente autorizados y otros se establecen de forma ilegal.

POBLACIÓN, TASAS DE CRECIMIENTO Y DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA			
<i>Cantón</i>	<i>Población</i>	<i>Tasa de Crecimiento Anual (1990-2001)</i>	<i>Porcentaje de Galápagos</i>
San Cristóbal	5,633	4.1%	30.2%
Isabela	1,619	5.7%	8.7%
Santa Cruz	11,388	6.9%	61.1%
Total	18,640	5.9%	100%

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, 2001

¹ Fundación Natura, Encuesta de Ingresos 2001, presentado en el Plan Regional Galápagos. Los datos correspondientes a Galápagos son del año 2000 y los de Ecuador continental son de 1998.

Sector Turismo

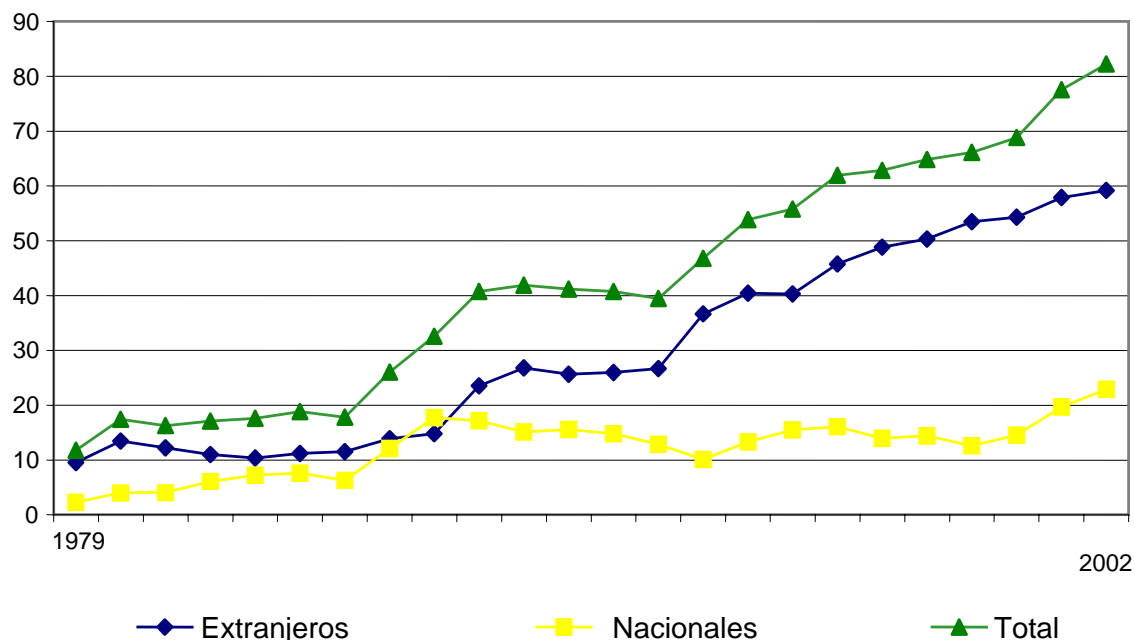
El turismo que visita Galápagos genera parte muy significativa de los aproximadamente \$400 millones que percibe Ecuador cada año por concepto de actividades de turismo. Sin embargo, no existen datos sólidos sobre los fondos provenientes del turismo que reciben directamente los residentes de Galápagos. Una revisión de literatura reciente indica que las estimaciones son muy someras. Un estudio frecuentemente citado por Wilen *et al* (2000) incluye dos tablas que han propagado una serie de valoraciones dudosas (e.g. *Informe Galápagos*, Fundación Natura y WWF). En una de ellas, los autores simplemente *adivinan* la porción de “comercio” medido en datos de censo atribuibles al turismo (9.2 por ciento). En la otra, los autores presentan cálculos sobre los desembolsos directos que hacen los turistas para indicar hacia dónde van esos dólares, pero un examen más detallado de este estudio indica que de ninguna forma pudo haber sido obtenido con precisión el estimado de \$39 millones por año. Alternativamente, la *Encuesta de Ingreso* (2001) de Fundación Natura proporciona cifras promedio de ingresos para aquellos que trabajan en el sector turismo de Galápagos, además del porcentaje de las personas económicamente activas que trabajan en el sector. La multiplicación de dichas cifras por el número total de personas económicamente activas de Galápagos, medido por el Censo 2001 de INEC 2001, da una cifra de aproximadamente \$12 millones por año. Consultas hechas al Banco Central de Ecuador, Ministerio de Turismo, el Parque Nacional e INGALA, confirman que dichas instituciones no hacen seguimiento específico de los ingresos independientes producto del turismo que benefician directamente a los residentes de Galápagos. Este rubro debe explorarse más, ya que es fundamental para comprender la economía de Galápagos. Lo que *sí* sabemos es que el turismo en Galápagos crece cada año: sólo en 2002 las islas recibieron 82,000 visitantes.

INGRESOS Y EMPLEOS EN GALÁPAGOS			
	Santa Cruz	San Cristóbal	Isabela
Empleo (% de total)			
Turismo y Comercio	44%	21%	20%
Sector Publico	5%	25%	20%
Pesca	6%	17%	29%
Otras Actividades	45%	37%	31%
Ingreso Mensual (por familia)	\$498	\$409	\$384
Nivel de Pobreza	8.9%	15.6%	17.7%

Fuente: Fundación Natura, *Encuesta de Ingresos* 2001, presentado en *Plan Regional Galápagos*.

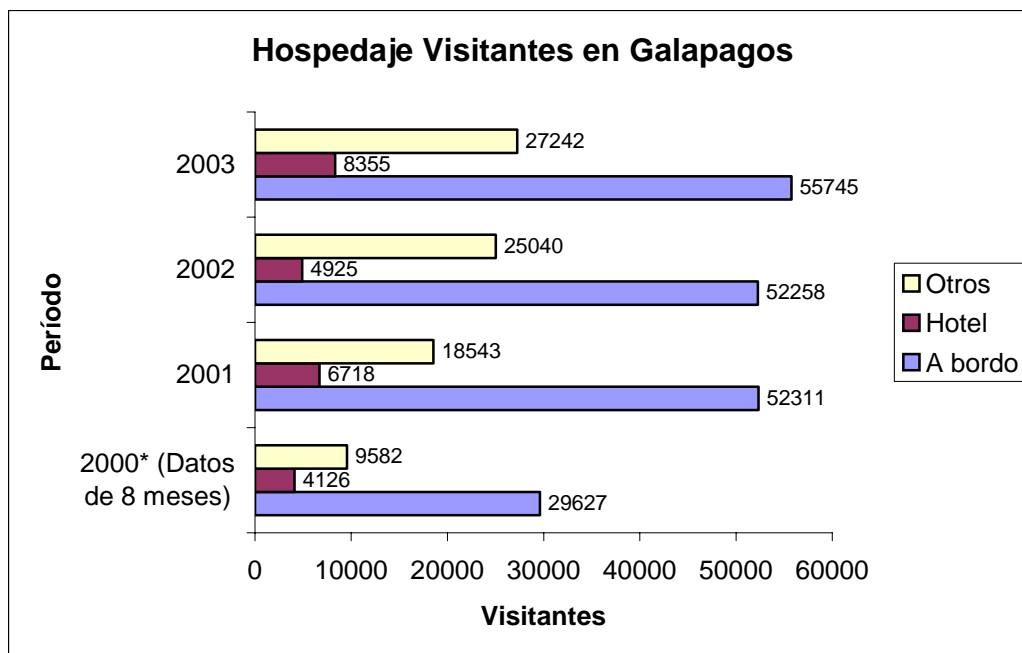
Cuando llegan a Galápagos, la mayoría de turistas se embarcan inmediatamente en cruceros y pasan poco o ningún tiempo en las tres poblaciones principales: Puerto Ayora, Puerto Baquerizo Moreno y Puerto Villamil. Los datos de ingresos indican que, en 2003, tan sólo 8,355 visitantes se hospedaron en hoteles de las islas².

Ingreso de visitantes Nacionales y Extranjeros al PNG, 1979-2002
(en miles)



Fuente: Departamento de Turismo, Parque Nacional Galápagos

² Esta cifra podría estar subestimada ya que una porción de los visitantes que no especifica su destino cuando llegan a las islas acaba hospedándose en algún hotel.

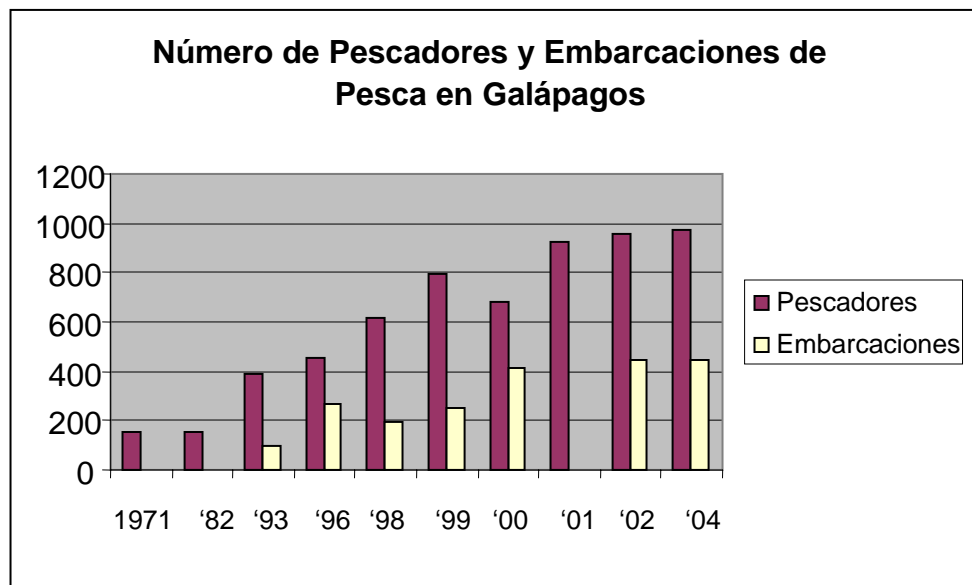


Fuente: Procesos de Uso Público, Parque Nacional Galápagos, 2004

Un tema que queda fuera del rango de este reporte es cómo impacta el crecimiento del turismo a los ecosistemas naturales de Galápagos. Éste ha sido punto de debate durante varios años en Galápagos, así como tema de un sinnúmero de análisis (e.g. MacFarland, sin fecha; MacFarland y Cifuentes, sin fecha) y de discusiones sobre políticas para el Parque Nacional en lo que se refiere a las cifras máximas de visitas a sitios turísticos específicos. Otro asunto que no se ha atendido es que la expansión del sector turismo tiene efectos económicos que se multiplican; la economía total crece junto con el sector (Taylor et al, 2002). Todo esto sugiere que el incremento constante del turismo podría tener consecuencias negativas para las islas y que la expansión desordenada del sector no es la mejor política.

Sector de Pesca

Antes de la década de 1990, el sector pesquero de Galápagos estaba constituido por menos de 200 pescadores y el pescado se vendía sólo localmente. Estas modalidades variaron rápidamente cuando se abrió la exportación de pepinos de mar y se disparó el crecimiento del sector. La pesca de pepino de mar generó un nivel relativamente alto de ingresos para los pescadores y atrajo tanto a inmigrantes del continente como a los residentes locales que anteriormente no llevaban a cabo actividades de pesca. Hoy, 946 individuos poseen licencias de pesca y la flotilla de pesca cuenta con más de 400 embarcaciones. Varios pescadores que opinan que el sector de pesca está sobrecargado buscan oportunidades económicas mediante prácticas ilegales de pesca y en negocios en otros sectores.



Fuente: Departamento de Recursos Marinos del Parque Nacional Galápagos, 2002, presentado en *Migración y Ambiente en las Islas Galápagos*, 2003, World Wildlife Fund.

Contexto Legal

Galápagos desde 1998 pasó a ser un ente descentralizado del Estado Ecuatoriano, basado en la *Ley de Régimen Especial para la Conservación y Desarrollo Sustentable de la Provincia de Galápagos* (Congreso Nacional, 1998) que desde ese año ha regulado muchas actividades y dinámicas en la vida de las Islas. Después de esta Ley fue indispensable ajustar los reglamentos de turismo y pesca. La aparición del *Plan de Manejo de la Reserva Marina de Galápagos* impuso mucho más control, especialmente sobre las pesquerías en esta área, generando conflictos más intensos entre pescadores y conservacionistas, por las restricciones que las leyes y planes de manejo demandaban.

La *Ley de Turismo* actual (Congreso Nacional, 2002a) ha estado vigente desde finales del 2002. Junto a esta Ley se creó su respectivo reglamento que ha sido modificado varias veces y también se creó el *Reglamento Especial de Turismo en Áreas Naturales Protegidas* (Congreso Nacional, 2002b), con un capítulo especial que habla sobre políticas específicamente para Galápagos. Dentro de los temas más importantes de este Reglamento está la regulación para las “nuevas modalidades” turísticas en el Archipiélago.

Hace un poco más de un año, las principales autoridades de Galápagos, lideradas por el INGALA, realizaron el *Plan Regional para la Conservación y el Desarrollo Sustentable de Galápagos* (Brito, 2003). Este plan también ha promovido grandes cambios en los distintos sectores productivos de la Provincia. Los planes estratégicos cantonales (Raza, Brito, Raza, & Salazar, 2003a, 2003b, 2003c) desarrollados a mediados del 2003, han

sido la base técnica del Plan Regional. La conservación, el uso racional de los recursos y la integración del Archipiélago son los objetivos más importantes de estos planes.

El nuevo *Plan de Manejo del Parque Nacional Galápagos* está basándose en todas estas Leyes y Planes para continuar manejando la reserva por los siguientes años.

Asuntos Legales Relacionados con la Transferencia de Mano de Obra

La presión económica que ha conducido a los pescadores a buscar alternativas se relaciona en gran parte a las regulaciones a la pesca impuestas en la Reserva Marina de Galápagos. El sentimiento actual del sector pesquero es que las oportunidades económicas de la pesca están demasiado constreñidas por las regulaciones (e.g. prohibición de pesca de altura), mientras entre los conservacionistas priva el sentimiento de que las protecciones legales de la Reserva Marina de Galápagos deberían permanecer tal cual o inclusive restringirlas más (e.g. reducir la intensidad de pesca de pepino de mar y langosta). Hay un intenso debate con relación a este asunto. Las regulaciones de pesca en Galápagos serán un importante factor para la dinámica económica de las islas en años futuros.

También juegan papel preponderante las regulaciones al turismo, especialmente en lo que se refiere a la transferencia de la actividad económica de la pesca hacia el turismo. En primer lugar, el *Reglamento Especial de Turismo en Áreas Naturales Protegidas* requiere que el gobierno desarrolle un Manual de Procedimiento para emitir cupos para nuevas modalidades de turismo en Galápagos. Como parte de dicho proceso, será necesario un plan técnico para determinar el número apropiado de cupos para cada nueva actividad turística en diversos sitios. Se otorgarán cupos a los residentes de Isabela para el Tour Navegable y el Tour Diario, y a los residentes de todo el archipiélago para el Tour de Bahía y Buceo, Pesca Deportiva, Tour de Puerto a Puerto y Tour Navegable de Buceo. Entre los puntos que actualmente se debaten con respecto del cambio de regulaciones al turismo se incluyen los siguientes.

- Aunque los cupos de turismo para nuevas modalidades se entregarán a los residentes de Galápagos, varios argumentan que acabarán en manos de empresas con gran capital de Ecuador continental (aunque la venta directa no es legal, se pueden establecer “convenios de sociedad”).
- Los procedimientos propuestos para otorgar nuevos cupos de turismo podrían proporcionar acceso preferencial a pescadores que quieran renunciar a los cupos de sus embarcaciones pesqueras. El número de cupos para embarcaciones pesqueras es fijo y cualquier reducción de tal cifra restringe teóricamente el número de embarcaciones de pesca en el agua – un objetivo compartido entre el sector de pesca, el sector turismo y los conservacionistas. Sin embargo en este caso, los que no tienen cupos de embarcaciones pesqueras no pueden aspirar a nuevos cupos de turismo.
- Aunque el Tour de Bahía y Buceo es una actividad que ya está establecida en Galápagos, deben promulgarse regulaciones para ella. Los operadores que actualmente sirven dicho tour opinan que podrían perder campo en la actividad a

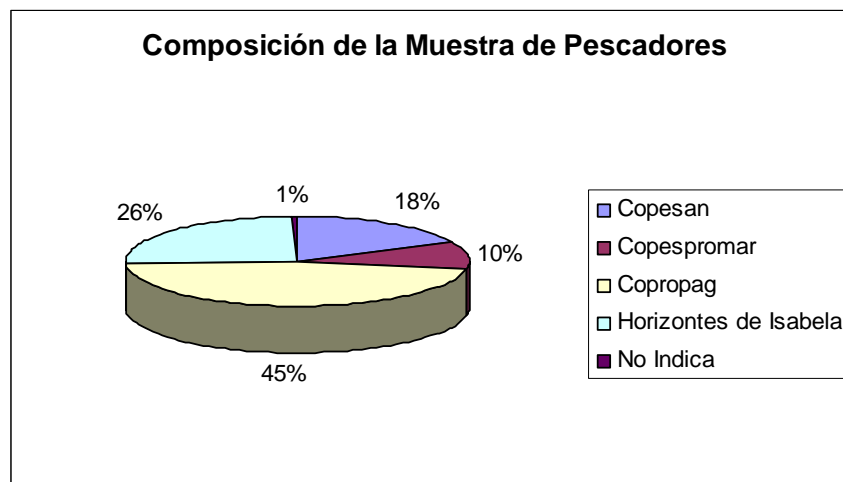
pesar de los muchos años de operación e inversión significativa, ya que los procedimientos de otorgamiento de cupos podrían beneficiar primordialmente a los pescadores.

- Actualmente, todas las actividades que se llevan a cabo en agua (e.g. renta de tablas de surf, renta de kayaks, snorkeling) deben ser operadas por quienes tienen cupos para el Tour Navegable. Deberá eliminarse esta restricción para que la expansión económica de las nuevas modalidades abarque a los empresarios locales que abandonan el sector pesquero.
- Al mismo tiempo que se emitan nuevos cupos para el Tour de Bahía, se deberá modificar el Plan de Manejo del Parque Nacional para crear nuevos Sitios de Visita que acomoden la expansión de este mercado.

MÉTODOS

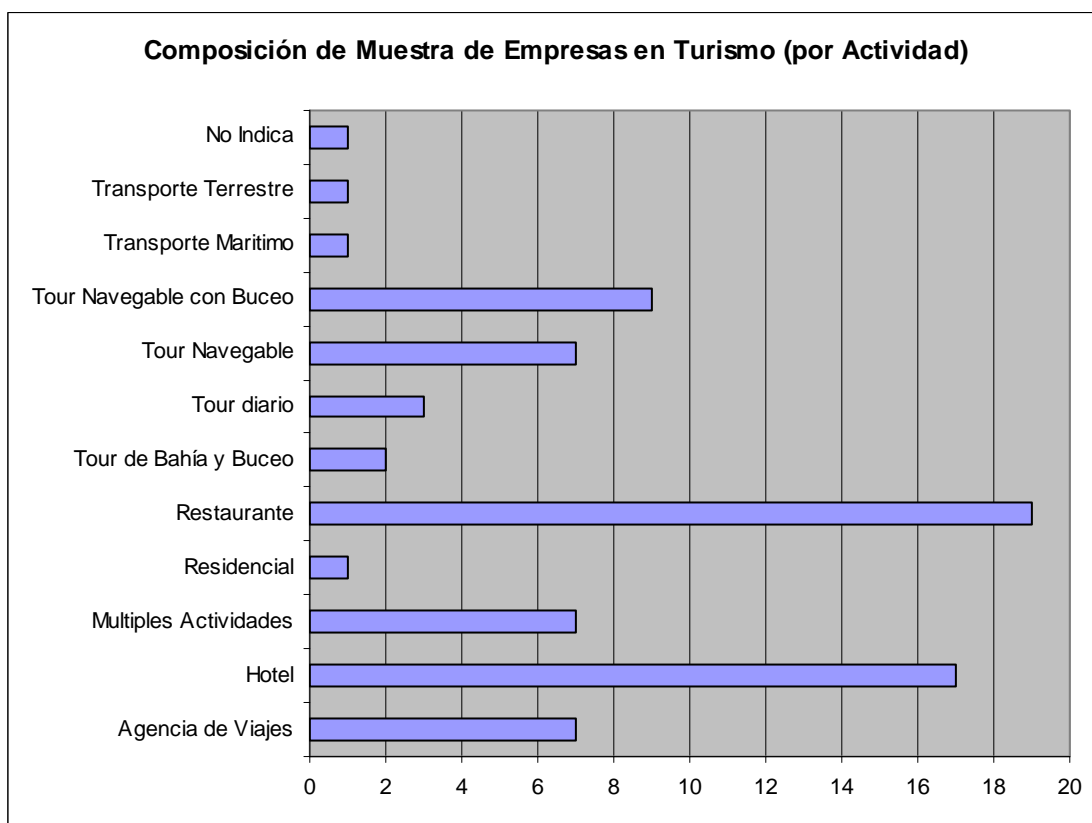
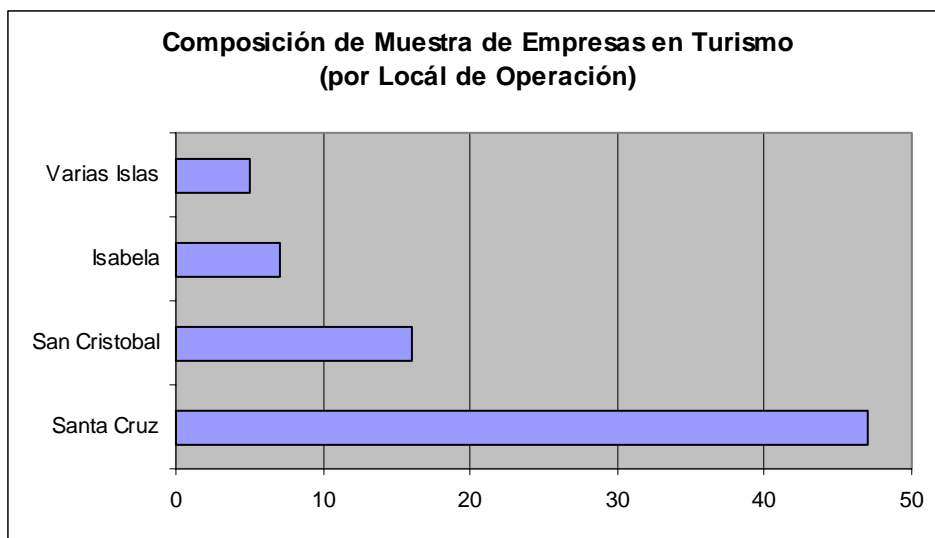
Este estudio presenta datos primarios sobre los sectores de pesca y turismo de Galápagos. Recolectamos datos por medio de entrevistas con miembros de cada sector (Anexo A y B), encuestas en pesquerías durante los meses de mayo a septiembre de 2004 y encuestas en el sector turismo durante septiembre del mismo año. Las encuestas tienen debilidades y fortalezas. Fortalezas: 1) capturan las percepciones de los participantes y quizás guían los comportamientos más que los datos crudos – los participantes, después de todo, son los expertos de *cómo* toman sus decisiones, y 2) con escasos recursos para recolectar datos, una encuesta permite cubrir un amplio espectro de tópicos que de otra forma sería imposible cuantificar mediante otros métodos. Principales debilidades: 1) quienes responden podrían ser deshonestos o estar mal informados, y 2) no podemos verificar ciertas variables, tales como la opinión personal de los pescadores acerca de las habilidades técnicas necesarias para el trabajo. Dados los recursos y el tiempo disponibles para llevar a cabo el estudio, sin embargo, consideramos la encuesta como el método más eficiente.

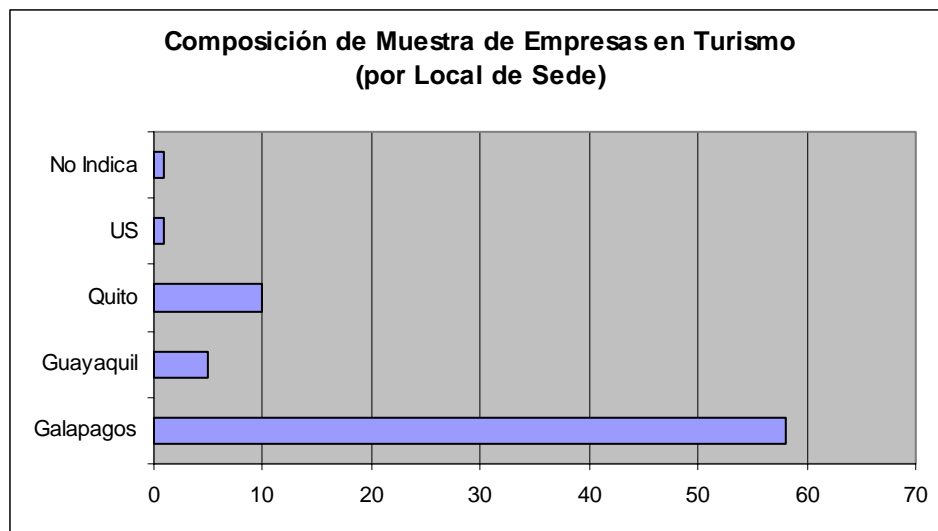
En el caso del sector de pesca, entrevistamos a 187 del total de 946 pescadores. Encuestamos pescadores de cada una de las cooperativas pesqueras que representan las tres islas más pobladas de Galápagos: San Cristóbal, Isabela y Santa Cruz. La participación en las entrevistas fue voluntaria tras una invitación de las cooperativas pesqueras y los entrevistadores. Hay un sesgo potencial de *autoselección* en la muestra, ya que no conocemos las características de los pescadores que no participaron voluntariamente. Cuando fue posible, eliminamos datos fuera de un rango razonable y utilizamos varias preguntas para triangular las respuestas y minimizar sesgos estratégicos.



Del sector turismo, entrevistamos a propietarios y administradores de 75 empresas del total de 240 registradas en CAPTURGAL (la cámara de turismo de Galápagos). Entre los entrevistados se incluyó a empresas que operan en todo Galápagos, con oficinas centrales en Galápagos, Ecuador continental y Estados Unidos. Estratificamos la muestra

a través de la categoría de empresas. La muestra fue seleccionada al azar y quienes no respondieron fueron inmediatamente sustituidos por otras muestras al azar, así que creemos que los resultados no reflejan sesgos importantes.





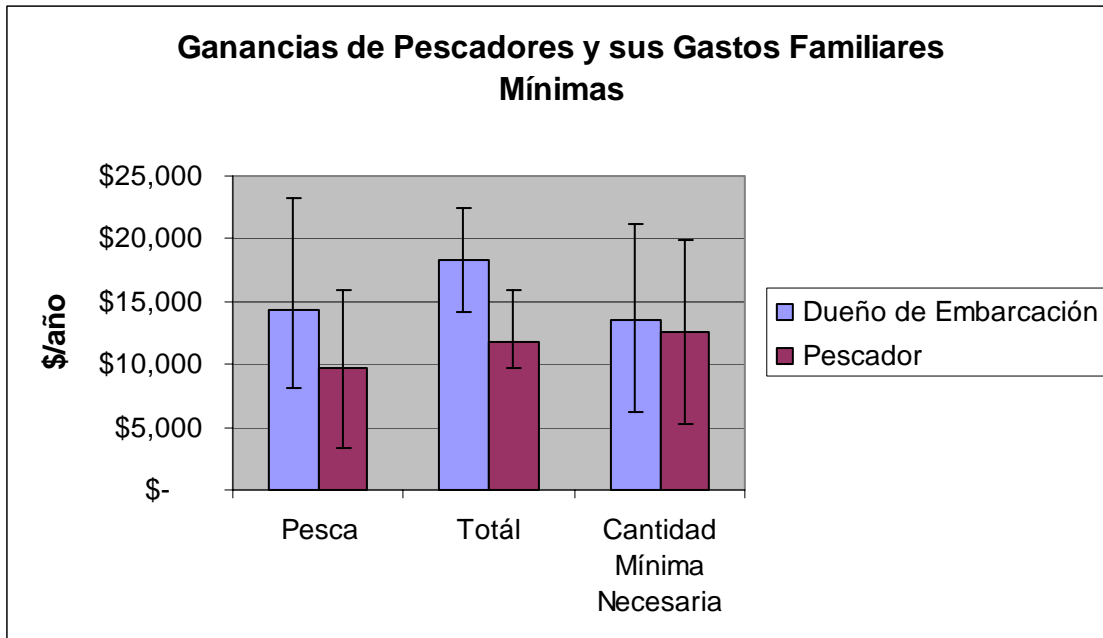
En noviembre de 2004 presentamos a cada cooperativa pesquera y operadores de turismo de CAPTURGAL los resultados de las encuestas con los pescadores, con la finalidad de obtener de ellos comentarios y charlar sobre el asunto. Este reporte documenta dicho proceso además de los resultados de las encuestas.

RESULTADOS

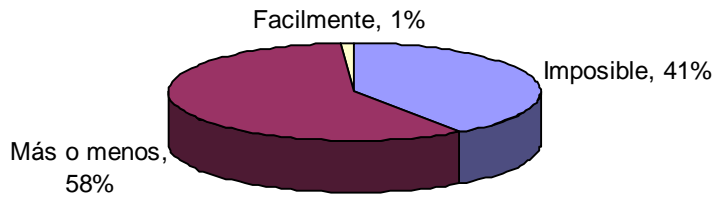
Condiciones Económicas de los Pescadores

La salud de la economía pesquera es punto central del debate sobre la política de pesquerías de Galápagos. Los datos ayudan a comprender mejor algunos de los asuntos más importantes que se relacionan con los ingresos y la seguridad económica del sector. Como podría esperarse, los pescadores sin embarcaciones no obtienen tantas ganancias como aquellos que sí las tienen, así que varios de ellos complementan sus ingresos con otras actividades. Cuando se les preguntó subjetivamente, 41 por ciento de los pescadores opinó que no pueden subsistir solamente con los ingresos que perciben de la pesca, mientras que el 58% indicó que no se sienten completamente seguros. Dentro de este contexto económico, 98% buscan alternativas económicas adicionales y el 22% consideraría explorar oportunidades en Ecuador continental.

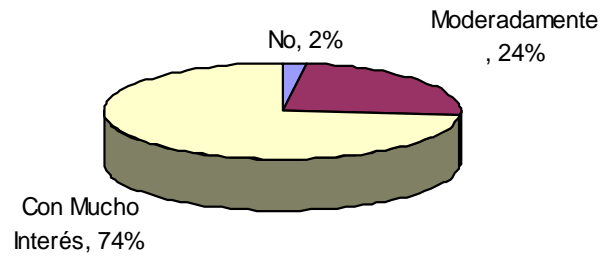
En términos relativos, sin embargo, los ingresos promedio de la pesca son altos (\$9,682 por año para pescadores sin embarcaciones y \$14,363 para pescadores con embarcaciones) comparado con los ingresos domésticos promedio de Galápagos (aproximadamente \$5,000 por año, según INEC, 2000). Los pescadores ganan de dos a tres veces más que el residente promedio de Galápagos. La variabilidad de estos datos es muy evidente, lo cual indica que en el sector hay gran diversidad de situaciones económicas.



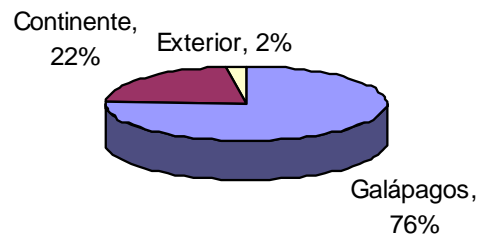
Puede Vivir del Ingreso de Pesca



Buscando Alternativas Económicas

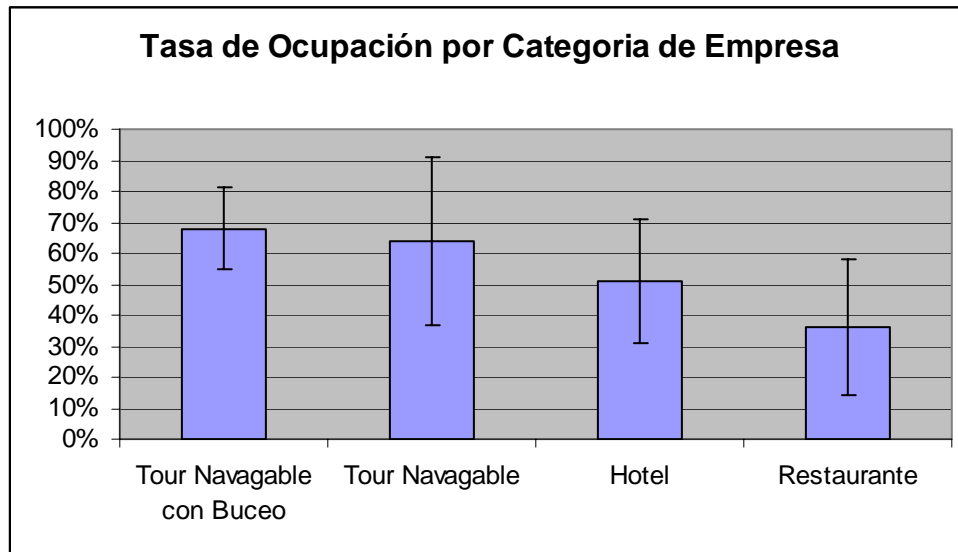


Ubicación de Alternativa a Conseguir

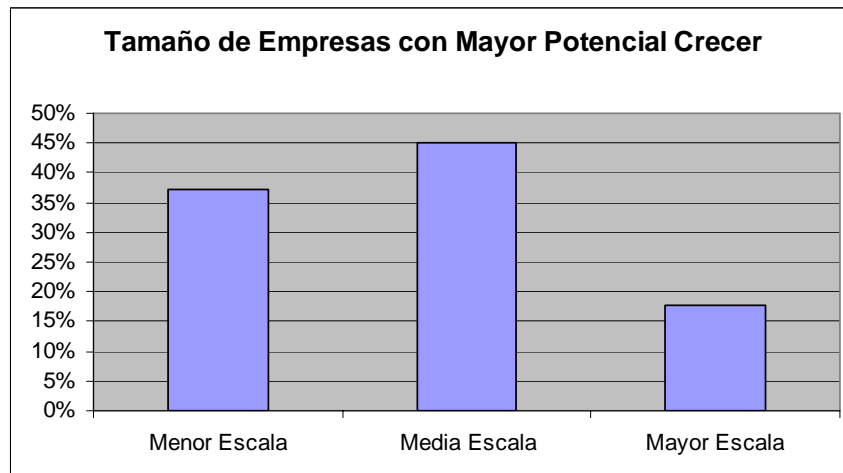


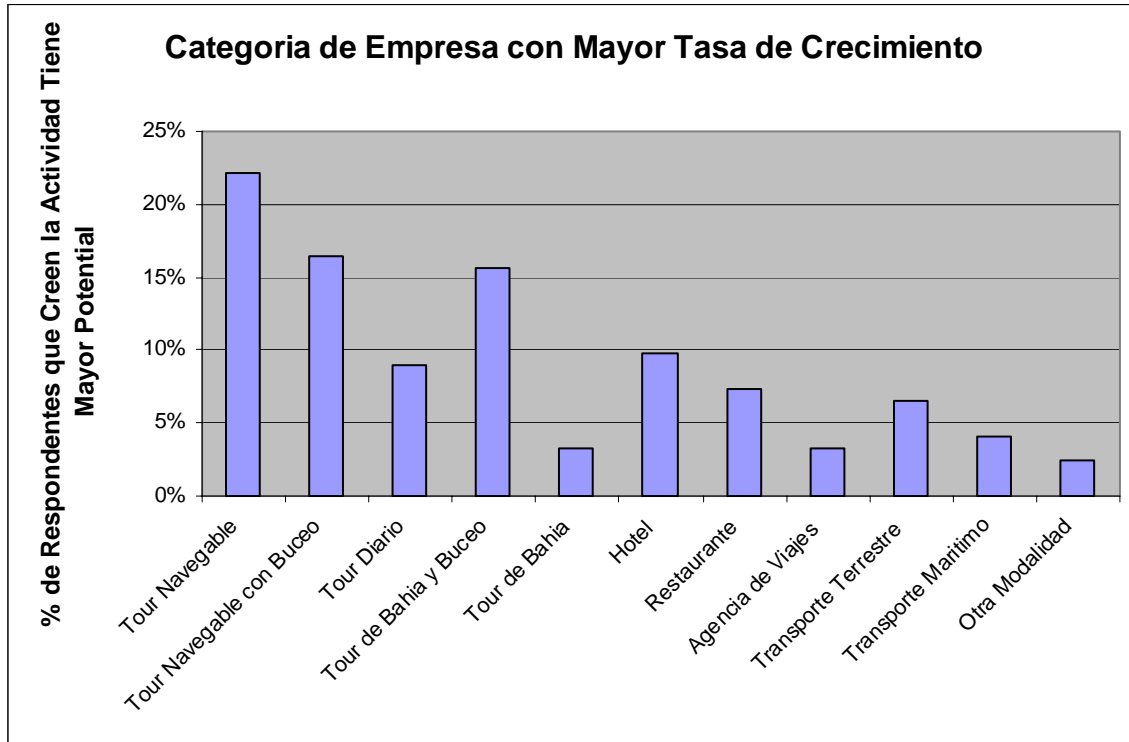
Condiciones Económicas del Turismo

Las visitas turísticas a Galápagos siguen creciendo, aunque algunas categorías de empresas de turismo están sobreequipados, especialmente hoteles y restaurantes (51 y 36 por ciento de utilización de la capacidad, respectivamente). Las empresas de cruceros también operan por debajo de su capacidad total, pero están llenando los espacios disponibles de mejor forma que las empresas en tierra.



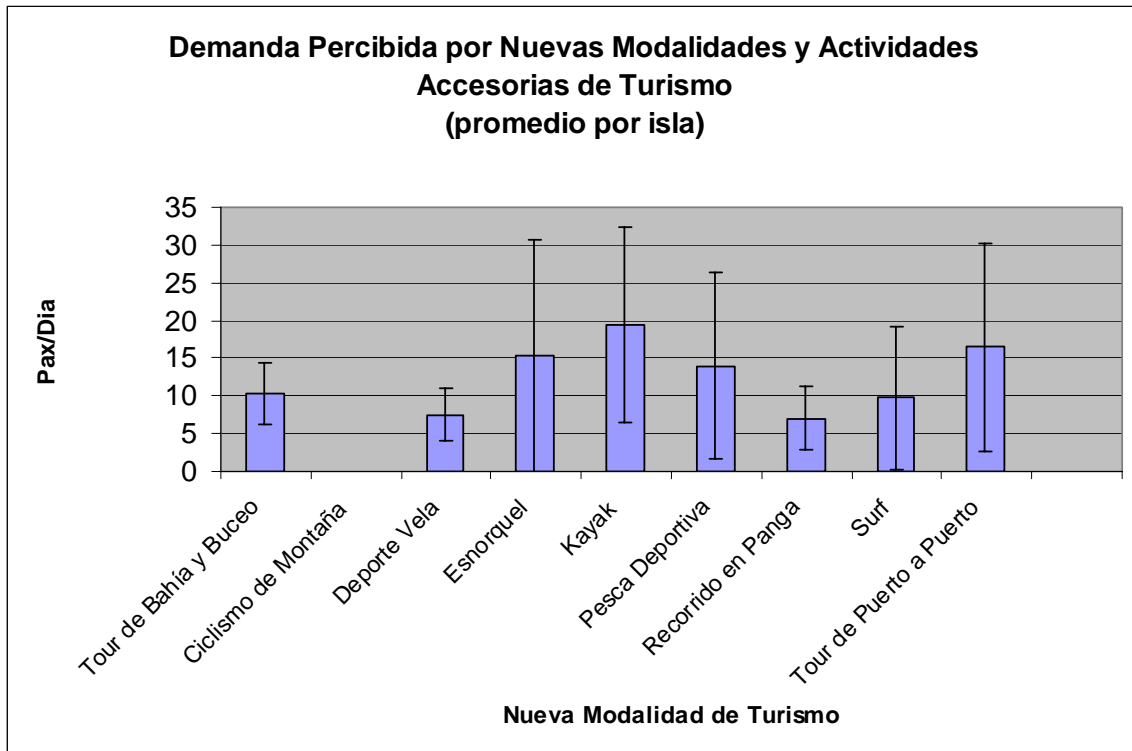
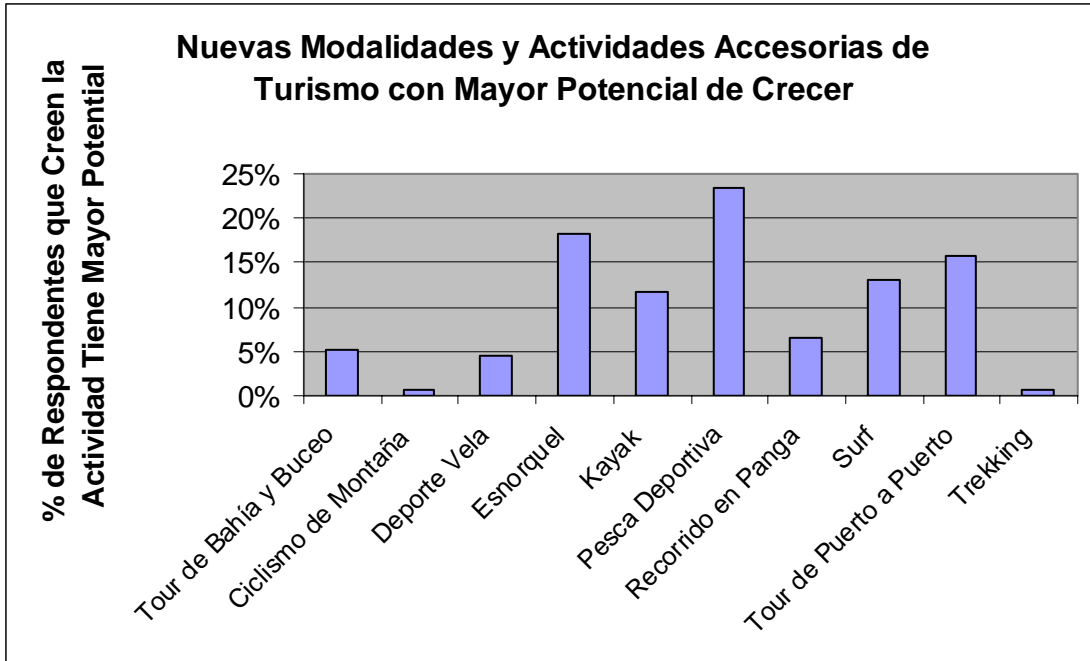
Según los operadores de turismo, el mayor potencial de crecimiento lo tienen las empresas pequeñas y medianas. Sin embargo, las actividades turísticas con el mayor potencial de crecimiento percibido son el Tour Navegable y el Tour Navegable con Buceo, los cuales están generalmente dominados por grandes empresas. La única otra categoría con una notable oportunidad de crecimiento percibida es el Tour de Bahía y Buceo.





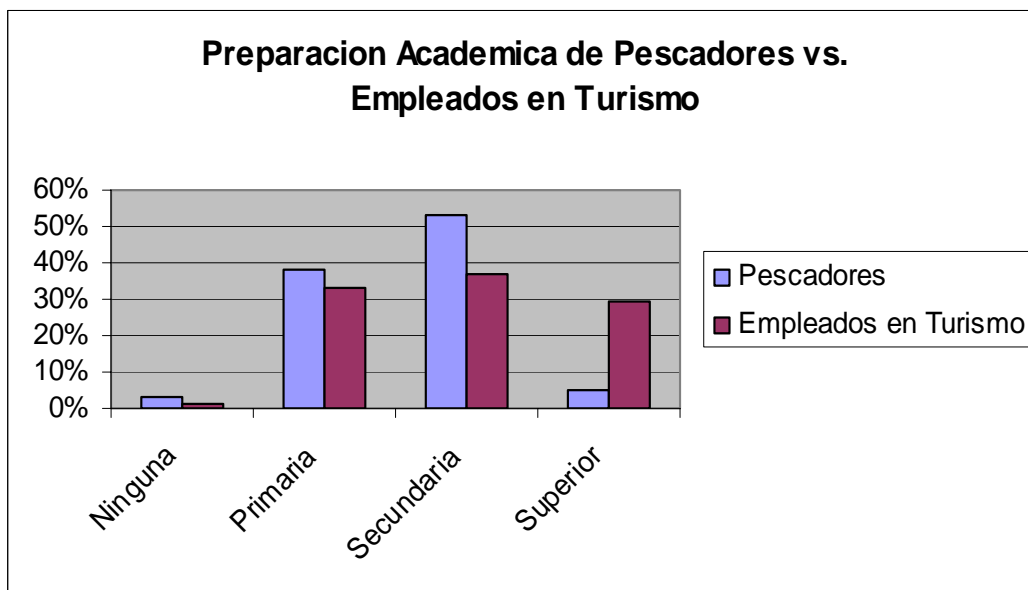
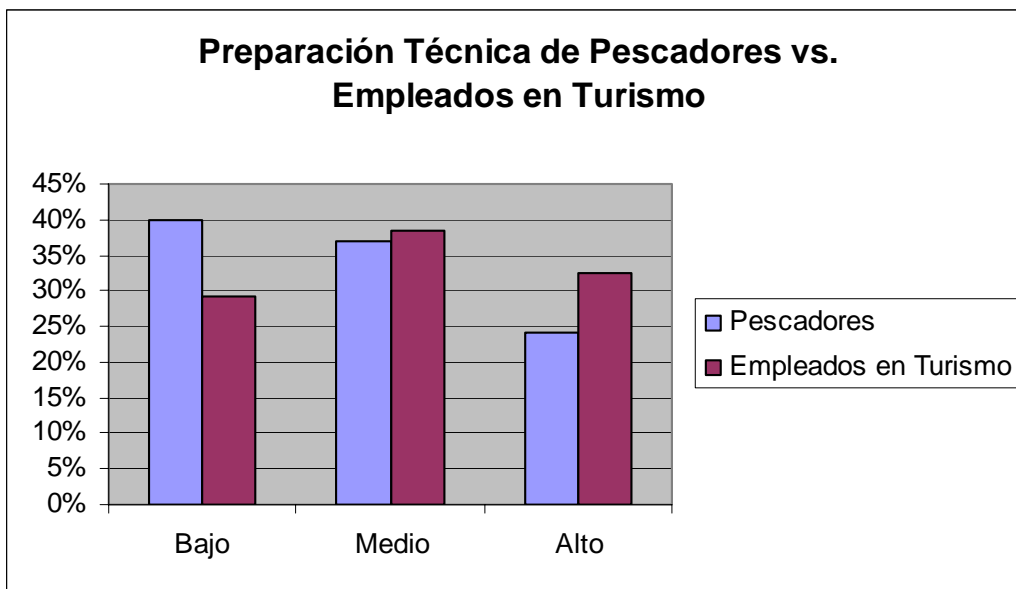
Si recordamos que sólo aproximadamente ocho mil visitantes (un 13% de todos los visitantes que recibe Galápagos) escogen una aventura en tierra, no sorprende que los hoteles y los restaurantes estén sobreequipados para la demanda relativa. Este dato real se convertirá en factor para nuevas modalidades de turismo y actividades accesorias que dependen de los turistas que permanecen en tierra, lo que ocasionará que el mercado padezca del mismo fenómeno de hoteles y restaurantes si los cupos de turismo para dichas actividades no se disponen según la demanda del mercado. Para confirmar esta conclusión, los operadores de turismo no consideran que las nuevas modalidades y actividades accesorias constituyan una oportunidad de crecimiento.

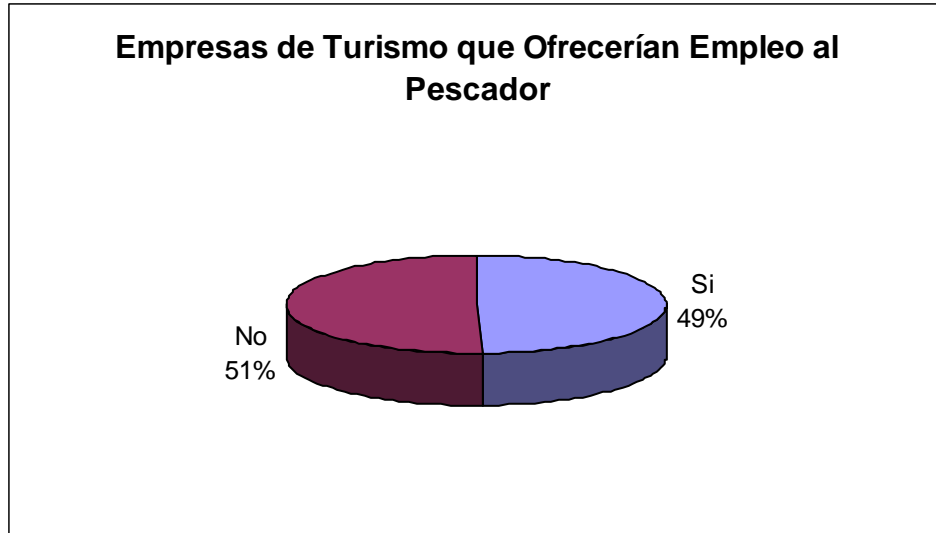
Las nuevas modalidades con el mayor porcentaje percibido de potencial de crecimiento son la pesca deportiva y los tours de puerto a puerto. Las actividades accesorias con el mayor potencial percibido de crecimiento son snorkeling, surf y navegación en kayaks. Sin embargo, es baja la demanda actual en cada isla para tales actividades: kayaks, 19.4 pax/día; tours de puerto a puerto, 16.5 pax/día; snorkeling, 15.3 pax/día, y pesca deportiva, 14 pax/día. En todos los casos, la demanda proyectada sólo abre campo para un número reducido de operadores en cada isla.



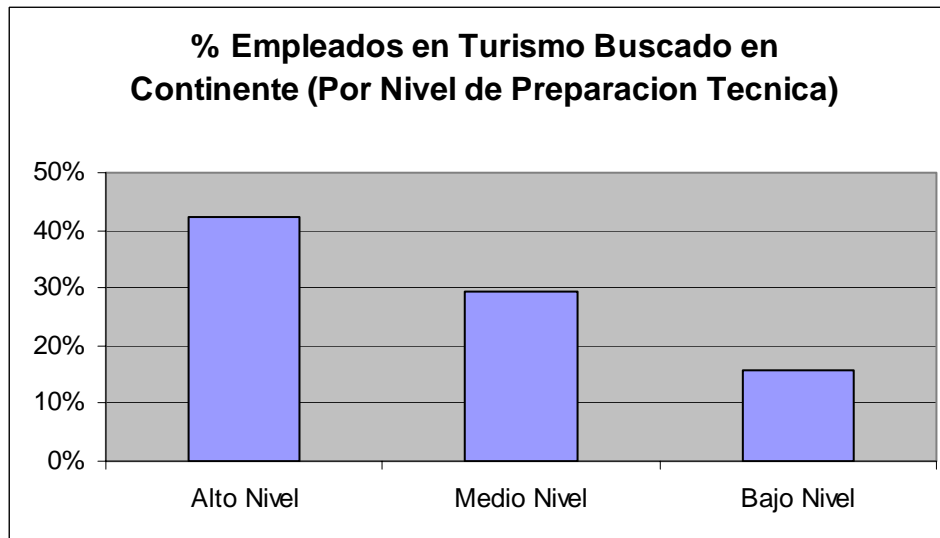
Empleo

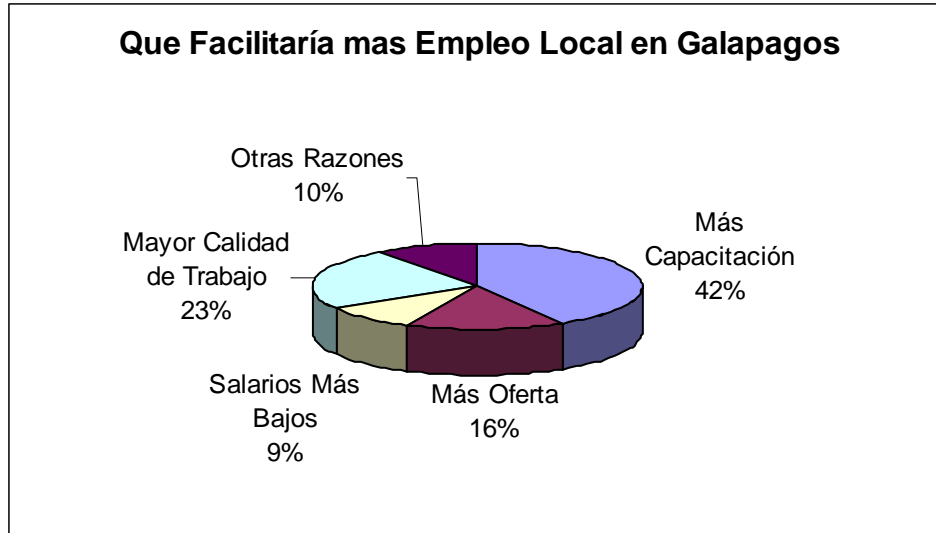
Los pescadores que buscan colocarse en algún sector de turismo se enfrentan a un mercado receptivo. Ellos mismos opinan que su preparación técnica y académica se adecua a los requerimientos del sector turismo. La mayoría de empleos en el área de turismo requieren de nivel medio a bajo de preparación técnica y académica y la mayoría de pescadores cuenta con esos niveles. Aunque algunos pescadores creen que tienen un nivel alto de preparación técnica, generalmente en quehaceres marítimos, casi ninguno cuenta con capacitación académica avanzada. Aproximadamente el cincuenta por ciento de las empresas de turismo sí contrataría pescadores y algunos expresaron que es necesario hacerlo en beneficio de Galápagos. Los operadores de turismo no tienen preferencia notable por un sexo en particular ni por la edad de los empleados.



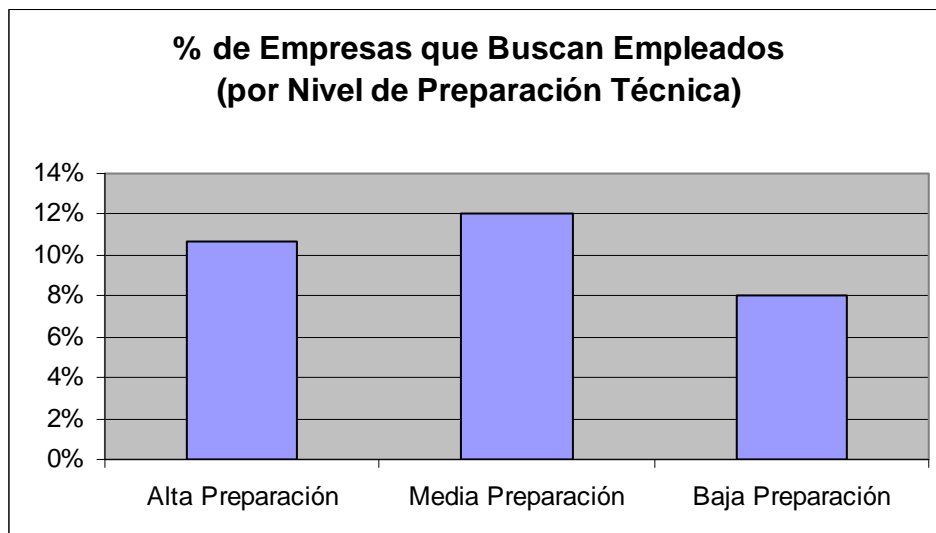


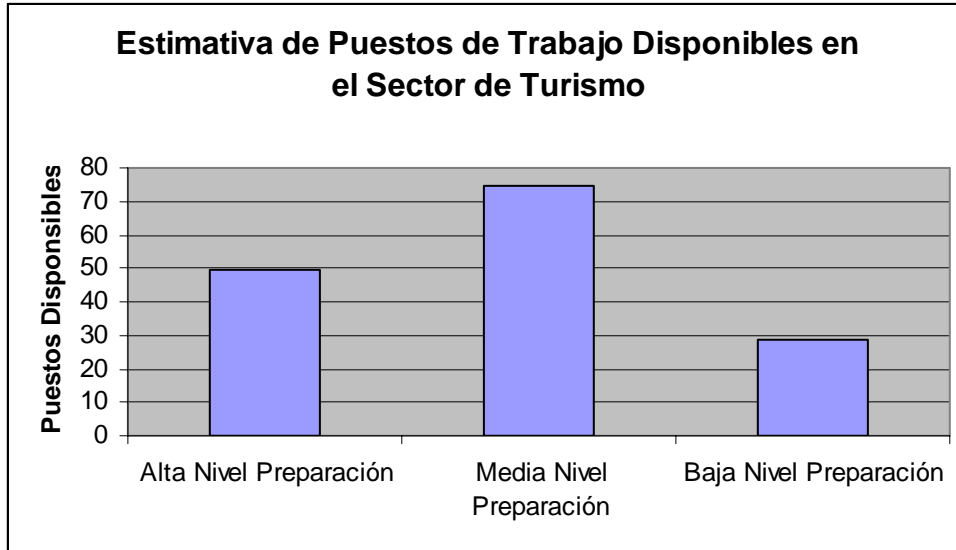
El sector turismo opina que aproximadamente la mitad de los empleos que exigen altos niveles de preparación técnica son otorgados a trabajadores de Ecuador continental, una tercera parte de los trabajos que requieren preparación media y un mínimo porcentaje (16%) que requiere de nivel bajo de preparación técnica. Las tres limitaciones más evidentes para contratar mano de obra local son: preparación insuficiente (42 por ciento), calidad de trabajo inadecuada (23 por ciento) y falta de interés en los puestos disponibles (16 por ciento). Es interesante notar que los salarios han quedado en un distante cuarto lugar (9 por ciento), lo que echa por tierra el alegato común en Galápagos: las empresas buscan contratar personal del continente porque se les puede pagar menos. En realidad, las empresas opinan que los gastos de traer la mano de obra hacia las islas son superiores a lo que se ahorran en salarios.



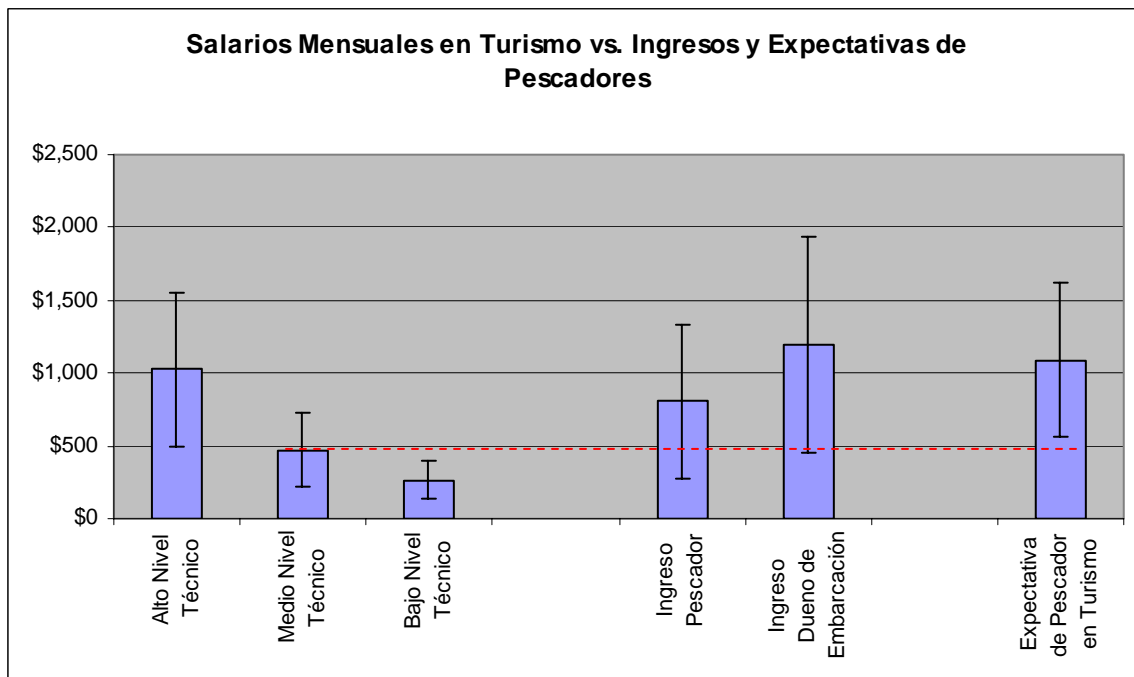


En el momento de este estudio, alrededor de 11 por ciento de las empresas busca personal altamente calificado, 12 por ciento busca empleados con preparación media y ocho por ciento busca empleados con preparación de nivel bajo. Extrapolando el número promedio de puestos vacantes en estas empresas con el sector total, estimamos aproximadamente 50 plazas vacantes para individuos altamente preparados, 75 para personas con preparación media y hasta 30 plazas disponibles para empleados con nivel bajo de capacitación. Considerando el nivel de preparación de los pescadores, sería justo decir que hay alrededor de 100 plazas a las que ellos pueden aspirar.

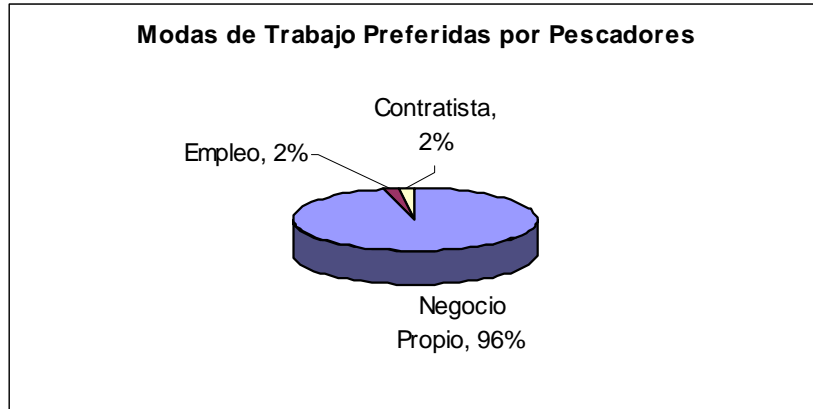




Un importante factor limitante de la migración de pescadores hacia el sector turismo es que los ingresos actuales de los pescadores exceden los de la mayoría de puestos disponibles para los cuales están calificados, especialmente los propietarios de embarcaciones. Si consideramos que la mayoría de puestos a los que pueden aspirar los pescadores requieren de nivel medio de preparación técnica, las expectativas salariales serían más del doble de lo que ofrecen las empresas turísticas.



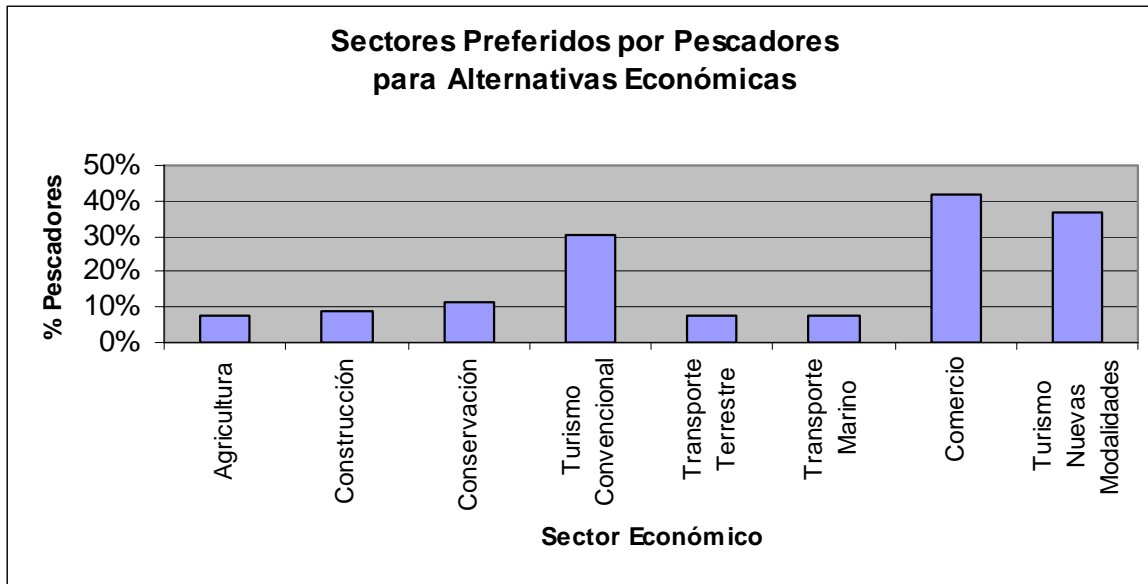
Finalmente, y quizás más relevante a este asunto, *los pescadores no desean ser empleados de nadie*. Solamente dos por ciento manifestaron su preferencia por ser empleados, otro dos por ciento podría trabajar bajo contrato y el 96% restante desea establecer sus propios negocios. Aunque las economías y el mercado laboral son dinámicos, este resultado sorprendente podría constituir el punto determinante sobre la transición a plazos mediano y corto de los pescadores hacia empleos en el sector turismo. Más lógico sería analizar las oportunidades para que los pescadores establezcan sus propios negocios.



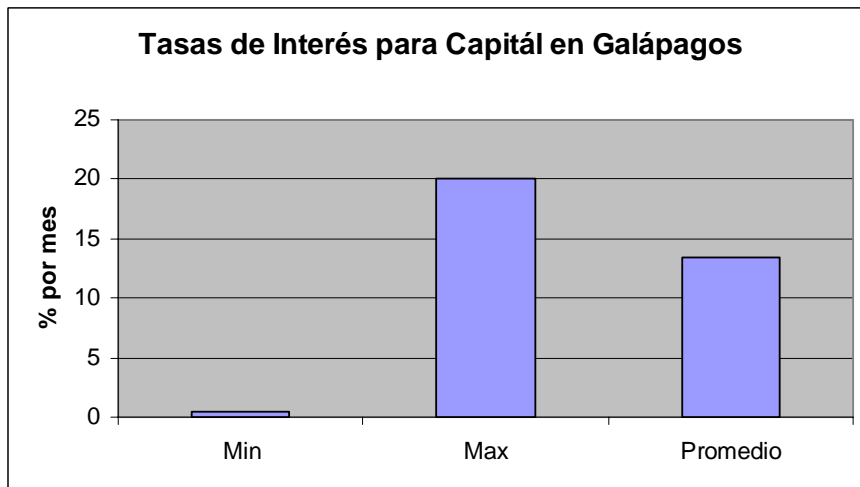
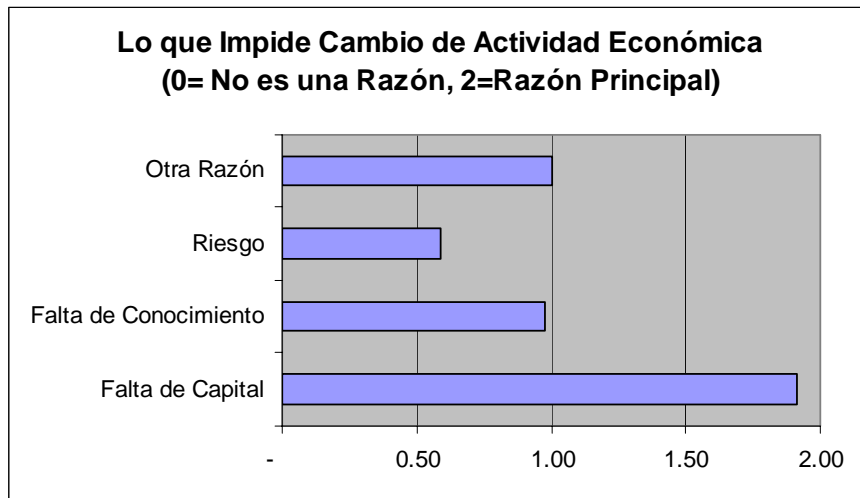
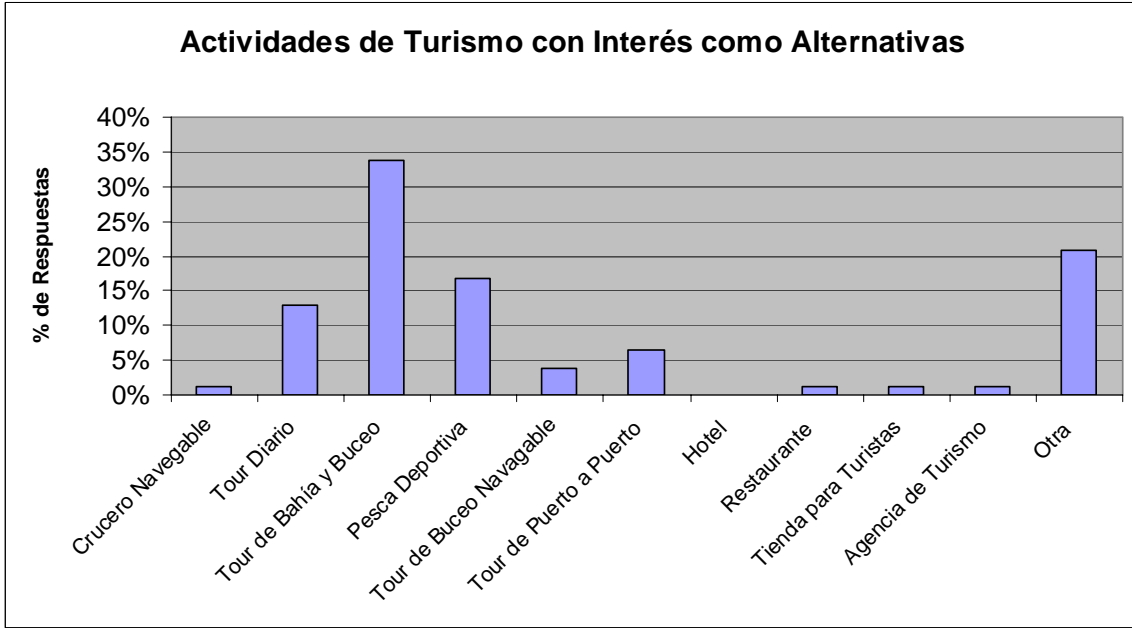
Restricciones para Nuevas Empresas

El turismo es la alternativa más popular entre los pescadores que desean establecer nuevas empresas turísticas en Galápagos. El sesenta y siete por ciento de los pescadores están interesados ya sea en actividades convencionales o en modalidades nuevas. El comercio no-turístico en general ocupa el segundo lugar entre las opciones más populares (42 por ciento) y alrededor del 10% o menos identificó otras alternativas tales como agricultura, construcción, trabajo en el parque nacional o transporte. Dentro del ámbito turismo, los pescadores están más interesados en establecerse para operar Tours de Bahía y Buceo, pesca deportiva y Tour Diario. Mientras que cada una de estas actividades ha sido identificada por los operadores de empresas turísticas como oportunidades de crecimiento, la demanda percibida total es baja en relación con el gran número de pescadores que desean establecer sus propios negocios. Por ejemplo, los datos indican que podría haber oportunidad para no más de tres o cuatro operaciones de pesca deportiva por isla (y algunas ya han empezado a aparecer). Los datos muestran que más de 30 pescadores de Galápagos podrían estar interesados en iniciar operaciones de pesca deportiva.

Es lógico asumir que no todos los pescadores que prefirieron ser propietarios de una empresa van a lograr su cometido. Existen muchas restricciones para iniciar nuevas empresas. Según los pescadores, la restricción más dificultosa es el acceso a capital. Los préstamos bancarios normales no son accesibles por lo general a los pescadores, quienes manifiestan que pagan tasas de interés de hasta 20 por ciento mensuales en el mercado crediticio informal. En este mercado de capital, es casi imposible hacer un préstamo monetario para iniciar un nuevo negocio. En vista de esta restricción, es poco probable que muchos pescadores tengan éxito estableciendo nuevas empresas que requieren de inversión significativa.



Nota: Los entrevistados podían escoger más de una opción.



COMENTARIOS Y VERIFICACIÓN DE ACTORES DE INTERÉS

Los miembros de pesquerías y de los sectores turísticos verificaron y proporcionaron comentarios a estos datos resumidos durante talleres llevados a cabo en Galápagos durante la semana del 7 de noviembre de 2004. A continuación presentamos los principales comentarios de ambos sectores.

- Los pescadores verificaron que los datos resumidos de la encuesta en pesquerías son correctos, con excepción del ingreso en Isabela. Los participantes en el taller en Isabela opinaron que dicho ingreso es demasiado elevado (aunque no pudieron proporcionar estimaciones más precisas).
- Los pescadores recalcaron que no buscan empleo en el sector turismo, sino que prefieren iniciar sus propias empresas.
- Los pescadores manifestaron que no dejarían sus derechos de pesca (*parma* y *cupo*) para oportunidades de establecer nuevas empresas en el área turismo.
- A pesar de que hay gran interés en iniciar negocios nuevos, los pescadores no desean tomar prestamos para empezarlos, aún y cuando se lograra que el sector tenga acceso favorable a préstamos con tasas de interés subsidiadas.
- Los pescadores examinaron los resultados del estudio en el sector turismo y manifestaron la necesidad de considerar cuidadosamente los límites de dicho sector como alternativa económica. Sin embargo, mencionaron algunos factores mitigantes:
 - En primer lugar, es posible que los datos de turismo hayan sido estratégicamente sesgados por los entrevistados con el fin de evitar que participen nuevos participantes en el sector;
 - En segundo lugar, aumentará el número de visitantes que prefieren aventuras en tierra si se desarrollan mejores actividades de este tipo.
- Los operadores de turismo verificaron como correctos los datos resumidos del sector turismo.
- Los operadores de turismo estuvieron de acuerdo en que existe el riesgo de que haya demasiados operadores que se ocupen de las nuevas modalidades de turismo.
- Los operadores de turismo indicaron que comparten la opinión de los pescadores sobre el desarrollo de más oportunidades basadas en tierra, que incrementarían los números de turistas interesados en dichas actividades.

RESUMEN DE REUNIONES CON ACTORES DE INTERÉS			
Fecha	Actores	Lugar	Asistencia
Nov 9, 2004	COPROPAG	Pto Ayora, Santa Cruz	28
Nov 10, 2004	COPEBAN, COPEPROMAR	Pto Baquerizo Moreno, San Cristóbal	57
Nov 11, 2004	Horizontes de Isabela	Pto Villamil, Isabela	15
Nov 12, 2004	CAPTURGAL	Pto Ayora, Santa Cruz	9

CONCLUSIONES

El objetivo de este estudio fue determinar la capacidad del sector turismo para absorber mano de obra del sector pesquero en caso que los pescadores decidan dejar las actividades que llevan a cabo actualmente. Utilizando los datos recolectados por medio de entrevistas estructuradas en pesquerías y los sectores de turismo, derivamos las siguientes conclusiones:

- En primer lugar, los pescadores ganan de dos a tres veces más que el residente promedio de Galápagos. La creencia general que los pescadores padecen más dificultades económicas que los otros residentes de Galápagos no tiene fundamento en la realidad económica. Dado este contexto, los pescadores podrían estar renuentes a dedicarse a alternativas económicas que no ofrecen ingresos similares o mayores que la pesca.
- En segundo lugar, actualmente hay plazas vacantes para pescadores en el sector turismo. Los operadores de turismo están anuentes a contratar pescadores y no buscan mano de obra en el continente para ahorrar dinero, como cree la mayoría de personas. Aparentemente los pescadores están calificados para desempeñar puestos en el sector turismo, especialmente aquellas plazas que requieren preparación técnica de media a baja. Actualmente estimamos que hay aproximadamente 100 plazas vacantes a las que pueden aspirar los pescadores. Los pescadores podrían ser contratados si están anuentes a participar en capacitación específica y a desempeñar trabajo de alta calidad.
- Tercero, a pesar de que sí hay oportunidades de empleo, pocos pescadores están interesadas en ellas. Los pescadores indican que no están dispuestos a aceptar los relativamente bajos salarios que ofrecen los operadores de turismo ni los horarios de trabajo, y prefieren ser propietarios de sus negocios en vez de ser empleados.
- Cuarto, son limitadas las oportunidades económicas para nuevos negocios, especialmente aquellos que se desarrollan en tierra, incluyendo la mayoría de nuevas modalidades y actividades accesorias. A menos que los turistas que llegan vayan directamente a los hoteles y no a los cruceros, habrá competencia intensa para quienes se inicien en operaciones de turismo que dependen de los turistas que desean quedarse en tierra. Entre pescadores y operadores de turismo priva la opinión de, “si lo construyes, ellos vendrán”. Debemos aceptar, sin embargo, que aspirar a que el turismo prefiera los hoteles en vez de los cruceros requerirá de mucho tiempo, inversiones y de una estrategia adaptada por el sector completo. Es más, que crezca el nivel total de visitas turísticas a Galápagos podría no ser una opción ecológicamente sostenible y probablemente amenazará el turismo de naturaleza que ha hecho famoso a Galápagos.

Se puede concluir con certeza que las expectativas de la transferencia de la mano de obra del sector pesquero hacia el sector de turismo son demasiado optimistas. No queremos decir que ningún individuo lo logrará, pero tal persona deberá estar bien informada y actuar estratégicamente. Esta información será útil al actual debate político que se gesta sobre alternativas económicas para pescadores en Galápagos.

LITERATURA CITADA

- Brito, M. (2003). *Plan Regional para la Conservación y el Desarrollo Sustentable de Galápagos*. Puerto Ayora: INGALA.
- Congreso Nacional. (1998). *Ley de Régimen Especial para la Conservación y Desarrollo Sustentable de la Provincia de Galápagos*. Quito: Congreso Nacional & Plenario de las Comisiones Legislativas.
- Congreso Nacional. (2002a). *Ley de Turismo*. Quito.
- Congreso Nacional. (2002b). *Reglamento Especial de Turismo en Areas Naturales Protegidas*. Quito.
- Fondo Monetario Internacional. 1999. *Ecuador: protección frente el crisis económica*. INEC. 2001. Instituto Nacional Estadísticas e Censur.
- MacFarland, C. Undated. An analysis of nature tourism in the Galápagos Islands.
- MacFarland, C., M. Cifuentes. Undated. Case Study: Ecuador.
www.aaas.org/international/psd/biod/galo1.htm.
- Raza, F., Brito, M., Raza, D., & Salazar, A. (2003a). *Plan Estratégico del Cantón Isabela*. Puerto Villamil: Consorcio de Gobiernos Municipales de Galápagos.
- Raza, F., Brito, M., Raza, D., & Salazar, A. (2003b). *Plan Estratégico del Cantón San Cristobal*. Puerto Baquerizo Moreno: Consorcio de Gobiernos Municipales de Galápagos.
- Raza, F., Brito, M., Raza, D., & Salazar, A. (2003c). *Plan Estratégico del Cantón Santa Cruz*. Puerto Ayora: Consorcio de Gobiernos Municipales de Galápagos.
- Servicio Parque Nacional Galápagos. 1996. *Plan de Manejo del Parque Nacional Galápagos*.
- Taylor, J.E., A. Yunez-Naude, G.A. Dyer, M. Stewart and S. Ardilla. 2002. The Economics of "Eco-Tourism:" An Economy-wide Perspective. Draft of forthcoming publication in *Economic Development and Cultural Change*.
- Wilen, J.E., M. Stewart, D.F. Layton. 2000. Economic Analysis of the Galápagos Marine Reserve Resources Management Plan. Unpublished report, University of California, Davis.